



TEMPERATUREN!

01.08.08 20:00–23:00UHR
02.08.08 13:00–23:00UHR

LITERARISCHES PICKNICK PROGRAMM | SAMSTAG, 2. AUGUST 2008, 13:00–23:00 Uhr

Wasserfallbecken	13:00–21:00
Platz am Schinkel-Denkmal	13:00–21:00
Rosengarten	13:00–21:00
Rosengarten	14:00–20:00
Platz am Schinkel-Denkmal	13:00–21:00
Café am Denkmal	13:00–23:00
Rosengarten	14:00–20:00
Sommergarten VIA-Werkstätten	14:00–20:00 12:00–21:00

INFOPUNKT 1 | Programm plus Pfadfinder-Service
INFOPUNKT 2 | Programm plus Pfadfinder-Service
INFOPUNKT 3 | Programm plus Pfadfinder-Service
TEMPERATUREN | Hauptlesebühne.
 Kultur- und Sozialpartner stellen sich vor, Frischluftbibliothek mit heißkalten Texten zum Schmökern und Mitnehmen, Chill-out-Zone
KREUZBERGER TENDENZEN | Hauptlesebühne. Autoren, Buchmacher und -produzenten stellen sich vor, Chill-out-Zone
KARAWANSEREI 1 | Speaker's Corner. Heißkalte Drinks und Snacks
KARAWANSEREI 2 | Tee-Lese zum Hörgenuss
KARAWANSEREI 3 | Kaffee und Kuchen
TEMPERATUREN-ZENTRALE | VIP-Schaukel und Logistik-Box

TEMPERATUREN UNTERWEGS | LESEPARCOURS

13:00–22:00 Uhr

Bei Regen **A**

1 13:00 Uhr ERÖFFNUNG

1 Wasserfallbecken	13:00 Uhr
2 Parkbank-Rondell am Wasserteich	13:45 Uhr
3 Kleine Brücke	14:15 Uhr
4 VIA Werkstätten	15:00 Uhr
5 Gewölbe Schinkel-Denkmal	16:15 Uhr + 16:45 Uhr
6 Wolfsschlucht	17:30 Uhr
7 Bolzplatz Park	18:00 Uhr
8 Felsenbank	18:30 Uhr
9 Parkbank/Weggabelung	19:00 Uhr
10 Graffitimauer	19:30 Uhr
11 Plateau Schinkel-Denkmal	21:00 Uhr

Kalte Dusche | THOMAS GIEGERICH liest aus KATHARINA HACKER: *Der Bademeister*. Suhrkamp Verlag, Frankfurt/M 2000
Heißkalter Kuss | ANNE GREIS liest aus HANS CHRISTIAN ANDERSEN: *Die Schneekönigin* in *Andersens Märchen*. Gondrom Verlag, 1976 (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Heißes Treiben | CHRISTIAN LUDWIG liest MAXIM GORKI: *Jahrmart in Goltwa* in *Meister-Erzählungen*. Schreitersche Verlagsbuchhandlung (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Kalter Klotz | JUDITH GRASSINGER liest aus HERMAN MELVILLE: *Bartleby*. Claassen & Goverts, 1948 (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Heisser Kampf | CHRISTINE GATTERER liest aus ROBERT LOWRY: *Tag, Fremder*. Rogner & Bernhard, Frankfurt/M 1996
Heiße Lyrics | DIRK GRUNWALD präsentiert *Poesie und Gesang* aus seinem aktuellen Programm *Temperature Now!*
Heißkalte Pirouetten | JENNIFER MÜNCH liest erotische Gedichte von SYBIL VOLKS: *Fieber – und andere Kurven*. Begleitet wird die Lesung vom Fotoprojectional „Blue-Light-Dancer“, einer Performance aus Musik, Bewegung und Bildern des Fotokünstlers RUDI BERR und der Bühnentänzerin REBEKKA LEMKE
Kalte Mausefalle | CHRISTIANE NALEZINSKI und CHRISTINE HEINZE lesen aus VICKY BAUM: *Marion alive*. Bermann-Fischer, Stockholm 1943
Kalte Hölle | CHRISTOPH FORTMANN liest aus FJODOR MICHAJLOWITSCH DOSTOJEWSKI: *Aufzeichnungen aus einem toten Hause*. Übersetzer Alexander Eliasberg, Volksverband der Bücherfreunde Wegweiser-Verlag, 3. Auflage (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE) und aus WARLAM SCHALAMOW: *Durch den Schnee. Erzählungen aus Kolyma 1*, aus dem Russischen von Gabriele Leupold, Matthes & Seitz, Berlin 2008
Kalter Grat | BRIGITTE VON UNGERN-STERNBERG liest aus THOMAS MANN: *Der Zauberberg*. S. Fischer Verlag, Frankfurt/M 1967
Heißes Pflaster | JÖRDIS RICHTER liest aus DANIEL DEFOE: *Moll Flanders*. Georg Müller Verlag, München 1919 (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Kalter Odem | MARKUS WECHSLER liest aus RAINER MARIA RILKE: *Die Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge*. Verlag Philipp Reclam jun., Leipzig 1982 (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Heißer Tanz | KLAUS BIRKEFELD liest aus MALCOLM LOWRY: *Unter dem Vulkan*. ©1963, Rowohlt Verlag, Reinbek bei Hamburg

TEMPERATUREN SPEZIAL | IM ROSENGARTEN

14:30–19:30 Uhr

Bei Regen **A**

12 Rosengarten	14:30 Uhr
	15:00 Uhr
	15:30 Uhr
	16:00 Uhr
	16:30 Uhr
	17:00 Uhr
	17:30 Uhr
	18:00 Uhr
	18:30 Uhr
	19:00 Uhr

Heiße Beute | INGRID-MARIA SAUER liest aus ihrem Prosatext: *Der Schriftsteller aus Sicht seiner Muse* in *Schreiben. Konkursbuch 44*, hg. von CLAUDIA GEHRKE und REGINE NÖSSLER, Konkursbuch Verlag, Tübingen 2006
Heiße Krieger | CHRISTIAN HOLDT liest aus RYSZARD KAPUSCINSKI: *Der Fußballkrieg. Berichte aus der dritten Welt*. Eichborn Verlag, Frankfurt/M 2000
Heißkaltes Dilemma | UNDA HÖRNER liest aus ihrem neuen, noch unveröffentlichten Roman
Heißkalte Emotionen | MARIO CURVELLO liest aus seinem Romanzero: *21. September* in *Motz*. Berlin 2008
Hot and cool | ALAN RAPHAELINE & friends present a selection of classic English language poetry
Gemässigte Breiten | BÄRBEL SCHLEKER liest aus AUGUST STRINDBERG: *Am Meer*. Übersetzerin Mathilde Mann, Insel-Verlag (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Heißkalte Visionen | PATRICK KATAMI liest aus E.T.A. HOFFMANN: *Das öde Haus* | 1 in *Nachtstücke*. Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1984 (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)
Kalte Abrechnung | HUSSAIN AL-MOZANY liest aus seinem Roman: *Das Geständnis des Fleischhauers*. Verlag Hans Schiler, Berlin 2007
Heiße Erkenntnis | ELGA SORBAS-STILETTO (Text) und EDDI STILETTO (Musik) performen *Betrachtung aus der Ferne* erschienen in E. SORBAS & P. BRANDT: *Marokko*. Oktoberdruck, Berlin 1976
Kalte Wirklichkeit | CATHERINE HOUSSAY liest in deutscher und französischer Sprache aus GUSTAVE FLAUBERT: *Ein einfältig Herz (Un coeur simple)*. Übersetzer Arthur Schurig, Carl Reissner Verlag, Dresden, ca. 1920 (Mit freundlicher Genehmigung des Projekts Gutenberg.DE)

TEMPERATUREN FÜR KIDS | AM SPIEL

14:00–18:00 Uhr

Bei Regen

Sandkiste Spielplatz	14:00 Uhr
	15:00 Uhr
	15:30 Uhr
	16:00 Uhr
Außerdem:	

Sommer, Spaß und Sonnenschein. Geschichten, Lieder und Spiele für Kinder von 4 bis 11 Jahren
Heißkalte Länder | PETRA PIELMANN liest aus AXEL SCHEFFLER / JULIA DONALDSON: *Die Schnecke und der Buckelwal*. Beltz & Gelberg 2008 und anderen Kinderbüchern
Heiße Fete | VIO MÜLLER liest aus ihrem Kinderbuch: *Zwei Feger im Dienst. Beim Karneval der Kulturen – Band 4*. Hg. von der Berliner Stadtreinigung 2008
Heißkalte Tiere | BETTINA BRAUN und CORINNA DETTMERS lesen aus ASA LIND: *Zackarina und der Sandwolf – Band 1*. Beltz & Gelberg 2006, PIA LINDENBAUM: *Franziska und die dusseligen Schafe*. Aus dem Schwedischen von Birgitta Kicherer, Moritz Verlag, CRESSIDA COWELL / NEAL LAYTON: *Dieser Hase gehört Kathi Braun*. Boje Verlag
Heißkalte Freunde | MARGIT FRANZ und MARLIES SCHLIESKE lesen unter anderem aus NICK WARD / PETER BAILEY: *Der Junge aus dem Eis*. ©2004, Lies + spiel Verlag, Hamburg
Heißkalte Spiele und Experimente | Zum Beispiel ein nachgebauter Vulkanausbruch

KREUZBERGER TENDENZEN

13:45–20:45 Uhr

Bei Regen

Platz am Schinkel-Denkmal	13:45 Uhr
	14:15 Uhr
	14:45 Uhr
	15:15 Uhr
	15:45 Uhr
	16:30 Uhr
	17:00 Uhr
	17:30 Uhr
	18:15 Uhr
	18:45 Uhr
	19:15 Uhr
	19:45 Uhr

TOBIAS SCHWARTZ liest aus seinem Roman: *Film B*. Satyr Verlag, Berlin 2007
MARTIN BLATH liest aus HANS W. KORFMANN: *Kreuzberger – 15 Porträts*. Verlag an der Spree, Berlin 2005
FRIEDRICH KRÖHNKE liest aus seinem Roman: *Wie in schönen Filmen*. Ammann Verlag, Zürich 2007
ZEHRA ÇIRAK liest aus ihrer neuen Anthologie: *In Bewegung. Gedichte und Prosaminiaturen*, Verlag Hans Schiler, Berlin 2008
Buchmacher HUGO HOFFMANN sowie die Autoren UWE TOMCZAK, ROLAND NEUMANN und WOLFGANG FEHSE plaudern übers Büchermachen und lesen aus ihrem Gemeinschaftswerk: *Wiesonbuchensteht*. Atelier Handpresse & Edition Mangelware
WERNER LABISCH liest aus RUDOLF LORENZEN: *Die Beutelschneider*. Verbrecher Verlag, Berlin 2007
WALTER E. KELLER (wek Verlag) spricht über *Terpentindunst, Zeitungszaren, Redaktionssynagogen, Heinrich von Kleist und Rudi Dutschke – Das Berliner Zeitungsviertel in Kreuzberg*
KLAUS BIRKEFELD und **THOMAS GIEGERICH** performen: *Wassergefühle*. eine reißende Collage aus Texten von JENNY ERPENBECK, CHRISTIAN HUSSEL und CONSTANZE JOHN
KLAUS C. ZEHRER liest aus seiner Erzählung: *Die wiederhergestellte Ehre des Berthold Zehrer* in *Titelkampf*. Ralf Bönt, Albert Ostermaier, Moritz Rinke (Hrsg.), Suhrkamp, Frankfurt/M 2008
ANSGAR BACH (Literarisch Reisen) blickt durch: *Kreuzberg aus literarischem Blickwinkel – mit Fontane und Zeitgenossen*
ZORA DEL BUONO präsentiert ihren im August erscheinenden Debütroman: *Canitz' Verlangen*. marebuchverlag 2008
DÖRTHE FISCHBACH liest aus ihrer Erzählung: *Binders Auflösung*. amBEATION/Randlage, Berlin-Kreuzberg